

**Конференция 2010 года участников  
Договора о нераспространении ядерного  
оружия по рассмотрению действия  
Договора**

29 March 2010  
Russian  
Original: English

Нью-Йорк, 3–28 мая 2010 года

**Статья III(3) и статья IV, шестой и седьмой пункты  
преамбулы, особенно в их связи со статьей III(1), (2) и  
(4) и четвертым и пятым пунктами преамбулы (ядерная  
безопасность)**

**Рабочий документ, представленный Австралией, Австрией,  
Венгрией, Данией, Ирландией, Канадой, Нидерландами, Новой  
Зеландией, Норвегией, Финляндией и Швецией («Венская  
группа десяти»)**

**Проект пересмотренного текста**

1. Конференция признает главную ответственность отдельных государств за безопасность ядерных установок, находящихся на их территории или под их юрисдикцией, и крайне важное значение технических, кадровых и регулирующих аспектов надлежащей национальной инфраструктуры в области ядерной и радиационной безопасности, безопасности перевозки и безопасности обращения с радиоактивными отходами. Отмечая также абсолютную необходимость международного сотрудничества и координации в всех вопросах, связанных с безопасностью, Конференция призывает к активизации мер на национальном уровне и международного сотрудничества в целях укрепления ядерной и радиационной безопасности, включая усилия Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ) в этом плане.
2. Конференция настоятельно призывает все государства-члены, которые проектируют, сооружают или планируют построить ядерные энергетические реакторы или рассматривают возможность осуществления ядерных энергетических программ, стать участниками Конвенции о ядерной безопасности и приветствовала бы добровольное распространение соответствующих положений Конвенции на другие ядерные установки, предназначенные для использования ядерной энергии в мирных целях. Конференция также рекомендует государствам-членам применять нормы и кодексы безопасности МАГАТЭ в целях совершенствования национальной инфраструктуры обеспечения ядерной и радиационной безопасности, безопасности перевозки и безопасности обращения с отходами.



3. Конференция одобряет меры МАГАТЭ в отношении безопасной перевозки радиоактивных материалов и подтверждает, что в интересах всех государств перевозка радиоактивных материалов должна осуществляться с соблюдением международных норм обеспечения безопасности, физической защиты и охраны окружающей среды. Конференция принимает к сведению обеспокоенность малых островных развивающихся государств и других прибрежных государств в связи с морскими перевозками радиоактивных материалов и в этой связи приветствует усилия, направленные на обеспечение более тесной связи между государствами-отправителями и прибрежными государствами в целях устранения обеспокоенности по поводу проблем безопасности, физической защиты и аварийной готовности применительно к перевозкам.

4. Конференция подчеркивает важность наличия эффективных механизмов оперативного оповещения, оказания помощи и ответственности, не допускающих нанесения вреда здоровью человека и окружающей среде, а также реального экономического ущерба в результате ядерной или радиационной аварии или инцидента и настоятельно призывает все государства, которые этого еще не сделали, стать участниками Конвенции об оперативном оповещении о ядерной аварии и Конвенции о помощи в случае ядерной аварии или радиационной аварийной ситуации. Конференция рекомендует соответствующим государствам рассмотреть вопрос о присоединении к международным документам, касающимся ответственности за ядерный ущерб.

5. Конференция настоятельно призывает государства-члены стать участниками Объединенной конвенции о безопасности обращения с отработавшим топливом и о безопасности обращения с радиоактивными отходами и активно способствовать усилиям по разработке и осуществлению решений, связанных с удалением и долгосрочным хранением отработавшего топлива и высокорadioактивных отходов. Конференция поощряет работу МАГАТЭ над решениями, связанными с обращением с радиоактивными отходами, включая дальнейшее осуществление Плана действий МАГАТЭ по безопасности обращения с радиоактивными отходами.

## Приложение

### Рабочий документ: ядерная безопасность

1. Венская группа десяти (далее — «Венская группа») отмечает, что достигнутый в мире уровень безопасности в любой деятельности на всех стадиях ядерного топливного цикла является одним из ключевых элементов, необходимых для использования ядерной энергии в мирных целях, и что для сохранения на оптимальном уровне всех элементов культуры безопасности требуются постоянные усилия. Хотя ответственность за безопасность несут государства, международное сотрудничество имеет жизненно важное значение для обмена опытом и извлечения уроков из передовой практики.
2. Венская группа заявляет, что Договор о нераспространении ядерного оружия может способствовать обеспечению того, что международное сотрудничество в области ядерной безопасности будет осуществляться в надлежащих рамках нераспространения. Группа признает главную ответственность отдельных государств за безопасность ядерных установок, находящихся на их территории или под их юрисдикцией, и крайне важное значение технических, кадровых и регулирующих аспектов эффективной национальной инфраструктуры в области ядерной и радиационной безопасности, безопасности перевозки и безопасности обращения с радиоактивными отходами.
3. Венская группа подчеркивает важную роль Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ) в укреплении ядерной и радиационной безопасности, безопасности перевозки и безопасности обращения с отходами благодаря его различным программам и инициативам в области безопасности и поощрению международного сотрудничества в этой области. Группа вновь подтверждает важность создания и совершенствования государствами своих национальных инфраструктур обеспечения ядерной и радиационной безопасности, безопасности перевозки и безопасности обращения с отходами.
4. Венская группа поддерживает деятельность Комиссии МАГАТЭ по нормам безопасности и комитетов по нормам безопасности в плане разработки признанных на международном уровне основных положений и требований безопасности и руководств по безопасности. Основопологающие принципы безопасности МАГАТЭ, одобренные в сентябре 2006 года, продолжают обеспечивать единую концептуальную основу для дальнейшего совершенствования норм безопасности. Группа приветствует работу, начатую Комиссией в целях обзора общей структуры норм безопасности МАГАТЭ и пересмотра и, где это возможно, улучшения Международных основных норм безопасности для защиты от ионизирующих излучений и безопасного обращения с источниками излучения.
5. Венская группа приветствует и одобряет Конвенцию о ядерной безопасности и настоятельно призывает все государства, которые сооружают или планируют построить ядерные энергетические реакторы или рассматривают возможность осуществления ядерной энергетической программы и которые еще не предприняли необходимых шагов к тому, чтобы стать участниками Конвенции, сделать это. Группа отмечает, что все государства, которые в настоящее время эксплуатируют ядерные энергетические установки, являются участниками Конвенции. Группа подчеркивает необходимость избегать самоуспокоенно-

сти в вопросах безопасности, важность наличия независимого регулирующего органа и проблемы, связанные с нехваткой хорошо подготовленного персонала, и признает активную роль секретариата МАГАТЭ в выявлении ключевых проблем и тенденций.

6. Венская группа приветствует принятие МАГАТЭ Кодекса поведения по обеспечению безопасности исследовательских реакторов и одобряет содержащееся в нем руководство по безопасной эксплуатации исследовательских реакторов. Группа настоятельно призывает государства использовать руководство, содержащееся в этом Кодексе, и соответствующие нормы безопасности в процессе эксплуатации исследовательских реакторов. Группа признает наличие ряда сохраняющихся проблем, которые касаются безопасности исследовательских реакторов, включая старение установок и нехватку хорошо подготовленного персонала.

7. Венская группа одобряет деятельность МАГАТЭ, направленную на укрепление ядерной безопасности при эксплуатации энергетических и исследовательских реакторов. Конкретная деятельность включает в себя предоставление услуг по проведению международного коллегиального обзора такими структурами, как Служба по оценке безопасности на этапе проектирования, Группа по рассмотрению вопросов эксплуатационной безопасности, Международная группа по обзору вероятностных оценок безопасности, Международная группа по рассмотрению вопросов регулирования, Служба комплексной оценки безопасности исследовательских реакторов и Группа по рассмотрению оценки культуры безопасности, и оказание поддержки регулирующим органам и другим соответствующим элементам инфраструктуры государств в рамках программ технической помощи.

8. Венская группа приветствует осуществление секретариатом МАГАТЭ Плана действий по радиационной защите окружающей среды, в том числе создание и проведение заседаний Координационной группы по радиационной защите окружающей среды, которая способствует координации мероприятий, связанных с защитой иных, чем человек, биологических видов, и консультирует МАГАТЭ по вопросам, касающимся осуществления Плана действий. Группа призывает расширять сотрудничество между МАГАТЭ и соответствующими международными организациями и субъектами с целью содействовать выработке последовательной международной политики в отношении радиологической защиты окружающей среды.

9. Венская группа приветствует усилия Научного комитета Организации Объединенных Наций по действию атомной радиации, направленные на оценку и фиксирование уровней и воздействия ионизирующих излучений, и приветствует рассмотрение МАГАТЭ научных результатов, достигнутых Комитетом. Группа отмечает, что многие государства-участники используют оценки Комитета в качестве научной базы для оценки радиационного риска и разработки защитных мер.

10. Венская группа приветствует принятие Советом управляющих МАГАТЭ Кодекса поведения по обеспечению безопасности и сохранности радиоактивных источников и поддерживает впоследствии принятый Советом всеобъемлющий план действий по осуществлению этого кодекса. Группа приветствует одобрение Советом управляющих МАГАТЭ Руководящих материалов по импорту и экспорту радиоактивных источников и напоминает о том, что участни-

ки Генеральной конференции МАГАТЭ призвали государства использовать эти Руководящие материалы на согласованной основе. Группа призывает все государства-участники заявить о политической приверженности Кодексу и Руководящим материалам и далее применять их. Группа с нетерпением ожидает открытого совещания экспертов по техническим и правовым вопросам для обмена информацией об осуществлении государствами Кодекса поведения по обеспечению безопасности и сохранности радиоактивных источников и дополняющих его Руководящих материалов по импорту и экспорту радиоактивных источников, которое будет проведено МАГАТЭ в Вене в мае 2010 года.

11. Венская группа высоко оценивает усилия МАГАТЭ, связанные с обращением с отходами, и одобряет разработанные МАГАТЭ программы по оказанию государствам-членам помощи в этой области с использованием, в частности, норм безопасности при обращении с радиоактивными отходами, коллегиальных обзоров и мероприятий по предоставлению технической помощи. Группа принимает к сведению результаты третьего совещания договаривающихся сторон Объединенной конвенции о безопасности обращения с отработавшим топливом и о безопасности обращения с радиоактивными отходами по рассмотрению действия Конвенции, состоявшегося в Вене в мае 2009 года. Группа с удовлетворением отмечает прогресс, достигнутый в осуществлении Плана действий МАГАТЭ по безопасности обращения с радиоактивными отходами. Группа приветствует прогресс в изыскании решений, связанных с удалением и долгосрочным хранением отработавшего топлива и высокорadioактивных отходов.

12. Венская группа отмечает важность устранения различных унаследованных проблем в ядерной области и призывает МАГАТЭ способствовать международным усилиям, прилагаемым в этом направлении.

13. Венская группа отмечает принятие Протокола 1997 года о внесении поправок в Венскую конвенцию 1963 года о гражданской ответственности за ядерный ущерб, Конвенции о дополнительном возмещении за ядерный ущерб и Протокола 2004 года о внесении поправок в Парижскую конвенцию об ответственности перед третьей стороной в области ядерной энергии и призывает соответствующие государства, которые этого еще не сделали, рассмотреть вопрос о присоединении к этим документам.

14. Венская группа подчеркивает важность наличия эффективных механизмов ответственности, не допускающих нанесения вреда здоровью человека и окружающей среде, а также реального экономического ущерба в результате аварии или инцидента во время морской перевозки радиоактивных материалов. Группа приветствует ценную работу, проводимую Международной группой экспертов МАГАТЭ по ядерной ответственности, включая изучение сферы применения и сферы действия режима ядерной ответственности, разработанного МАГАТЭ, и рассмотрение и определение дальнейших конкретных мер по устранению любых пробелов в сфере действия и сфере охвата этого режима.

15. Венская группа признает, что ядерные и радиационные инциденты и аварийные ситуации, а также злонамеренные действия, связанные с актами ядерного и радиологического терроризма, могут вызвать значительные радиологические последствия в обширных географических районах, породить острую необходимость в достоверной информации, способной устранить озабоченность населения и средств массовой информации, и потребовать принятия ме-

ждународных мер реагирования. Группа настоятельно призывает все государства, которые этого еще не сделали, предпринять необходимые шаги к тому, чтобы стать участниками Конвенции об оперативном оповещении о ядерной аварии и Конвенции о помощи в случае ядерной аварии или радиационной аварийной ситуации.

16. Венская группа приветствует осуществление Плана действий МАГАТЭ по укреплению международной системы готовности и реагирования в случае ядерных и радиационных аварийных ситуаций, рассчитывает на продолжение его осуществления и рекомендует принять дополнительные меры в целях укрепления общего международного потенциала реагирования на аварийные ситуации, в частности на инциденты, которые могут произойти во время перевозки. Группа приветствует создание и продолжающуюся работу Центра МАГАТЭ по реагированию на аварии и чрезвычайные ситуации, который выполняет роль координационного центра Агентства по реагированию на ядерные и радиационные инциденты и аварийные ситуации и по содействию совершенствованию системы обеспечения готовности к аварийным ситуациям и реагирования на них.

17. Венская группа приветствует рассмотрение МАГАТЭ вопроса об отказе выполнять перевозки радиоактивных материалов и создание Международного руководящего комитета по отказам выполнять перевозки радиоактивных материалов в целях координации международных усилий, направленных на урегулирование вопросов, связанных с отказом выполнять перевозки. Группа с удовлетворением отмечает, что в Плате действий особое внимание уделено содействию коммуникации и обучению персонала, и настоятельно призывает секретариат активно помогать Руководящему комитету в его работе. Группа рекомендует расширять сотрудничество с другими органами, имеющими отношение к перевозке опасных товаров, включая Международную организацию гражданской авиации и Международную морскую организацию.

18. Венская группа вновь подтверждает права и свободы морской и воздушной навигации, предусмотренные в международном праве и отраженные в соответствующих международных документах, и подчеркивает важность международного сотрудничества в деле повышения безопасности международной навигации. Группа приветствует осуществление Плана действий МАГАТЭ по безопасности перевозки радиоактивных материалов, выражает признательность государствам, которые используют созданную МАГАТЭ Службу оценки безопасности перевозки, и рекомендует другим государствам пользоваться этими услугами и совершенствовать практику перевозок. Группа заявляет, что в интересах всех государств морские и другие перевозки радиоактивных материалов должны осуществляться с соблюдением международных норм обеспечения безопасности, физической защиты и охраны окружающей среды и что государства в соответствии с международным правом обязаны защищать и сохранять морскую среду.

19. Венская группа отмечает беспокойство, проявляемое по поводу аварий или инцидентов, которые могут произойти во время морских перевозок радиоактивных материалов, и по поводу важности защиты людей, их здоровья и окружающей среды, а также предотвращения реального экономического ущерба, как это определяется в международном праве, который может быть причинен аварией и инцидентом. Группа приветствует применяемую некоторыми государствами-отправителями и операторами практику своевременного представ-

ления информации и ответов соответствующим прибрежным государствам до осуществления перевозки радиоактивных материалов в целях устранения обеспокоенности по поводу безопасности и физической защиты, включая вопросы аварийной готовности. Группа приветствует неофициальные обсуждения по вопросам коммуникации, которые ведут между собой государства-отправители и соответствующие прибрежные государства при участии МАГАТЭ, отмечает намерение проводить дальнейшие обсуждения при участии МАГАТЭ и рассчитывает на достижение прогресса в вопросах понимания и устранения обеспокоенности прибрежных государств и государств-отправителей. Группа приветствует также обсуждения, которые ведут между собой на двустороннем уровне соответствующие государства-отправители и прибрежные государства по вопросам, вызывающим взаимное беспокойство.

---